

Forfatter: Trolle, Herluf

Titel: BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Trolle, Herluf (1564-12-15)

Citation: Trolle, Herluf: "BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Trolle, Herluf (1564-12-15)", i *Breve til og fra Herluf Trolle og Birgitte Gjõe (1. bind)*, Hos V. T Han in G & Appel., s. 291. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000667830-000-shoot-L0006678300000113.pdf> (tilgået 09. april 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Herluf Trolle og Birgitte Gjõe (1. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Trolle, Herluf, *Breve til og fra Herluf Trolle og Birgitte Gjøe (1. bind)*,

15. Decbr. 1564.

Herluf Trolle til Mogens Gyldenstjerne.

Sammen med flere Rigsraader skulde han have været til Mønstring i Skaane, men de ere blevne opholdte. Jørgen von Holle og Daniel Rantzau ere indtrufne. Forskjellige højere Officerer ere blevne udnævnte. Alt gaar for øvrigt saare langsomt. Han har foredraget Kongen Indholdet af Mogens Gyldenstjernes Breve; venter snart at kunne rejse til Mønstring. Greven af Schwarzburg og Jørgen von Holle drage ud af Landet. Jørgen Rosenkrantz er kommen tilbage fra Wien. Udtaler sin Bekymring for Fremtiden.

Mijn wenlige oc kerlige helssen altiit forsendt mit waar herre. Kerre her Magnus, ganske gode wen, gud hand beuare theg y thenne farlige tiid oc att leffue gud behagelegen. Kerre her Magnus, Holger Rosenkrantz, Peder Bille, Sthen Rosensparre oc ieg waare tiill sagde, att vij skulle haffue warit offuer och munsterit the knectther, nar the haffde foid the iij monitz betaling². Nu haffuer vij ware(!) nogit opholden, huor for wed ieg icke, saa lenge att Jorgen v. Holl oc Danell³ ere nu komen. Hues her nu y will s. 292handlis, geffuer leyligheden etc. Frands Brockenhuss er ouest(!) for thett danske krigs folck¹, Euertt Bill hans luttenantt², Loduig Mu[n]jck³ oc nogen flere tiill hoffuitzmend, ieg wed thom icke alle. Frands haffuer selff optegnit them, hand begerer att haffue mit sig. Alting gaar saare langsimp tiill Saa langt tiidsdagen⁴.

Her Otthe haffuer beuilgit att ware feltt herre, eptther som hans embede⁵ vdkreffuer. Huor thett bleffuer forhandlit mit greffuen, er end nu intit vest om. Alting gaar langsompt tiill, gud hielpe oss will. Kere her Magnus, ieg haffuer fangit thwenne tynne screffuelsser oc the breffue oc registher ther hoss, som thv sennde mig, oc ieg haffuer mit flijd lest thom for kong. mtt. oc tald mit raadit om alle ærynder om lens Kaas, Bahuss⁶ oc Westersøen⁷. Wij haffuer och alle nocksom geffuit landens leylighed och waar formøge tiill kennde. Huad fortrostni[n]g eller reddning kand ieg intit screffue om, mens will selff sye thig, forste gud wiill, wij fynndes. Holger Rosenkrantz, Per Bille, Sthen oc ieg komer nu offuer mit thett første⁸. Thett er nu s. 293uilgit aff øffuersthen, att mand skall munstere. Iorgen von Holl haffuer forloff att drage aff landit paa nogen tiid¹.

Greffuen drager oc aff landit, dog icke slett aff tackit². Iorgen Rosenkrantz kom hijd y gaar fraa keysseren³. Kong. mtt. haffuer end nu icke hørtt ham, intit haffuer ieg heller hørtt aff hans verff. Kere her Magnus, ieg kand icke screffue, huor sielsompt oc vnderligt som thett sher vd mit oss, oc ingen æther thett. Gud for syn godhed skyll beskerme oc beuare oss will fraa all vlycke oc ont, amen. Kere her Magnus, huor ieg kand tyene thig, gjør ieg ganske gerne. Gud hand beuare thig will y thenne farlige tiid, amen. Ex Nyborig fredagen thend 15 decembres mdlxiiij.

Herloff Trolle.

Kære her Magnus, lader Bijrge Trolle, Holger Rosenkrantz, Peder Bille, Sthen Rosensparre sye thig mange gode netther. Gud ware altiit mit thig.

Udskrift⁴: Erliig, welbiurdiig mannd, her Mangnus Gullenstierne tiill Stiernholm, riitther, konge. maitt. statholder paa Kiøbinhaffnn, myn besynderlig gandsche gode wen, wenligen tiillschreffuidtt.

Egenhænd. Orig. med Segl i Rigsark., Mogens Gyldenstjernes Arkiv I. Brevet har Paategning om at være modtaget den 19. Decbr.